

(continued from front flap)

demonstrates that the compiler, perhaps in King Alfred's reign, translated selections from a wide range of Latin texts in composing a well-organized treatise directed against the diseases prevalent in his time. Short epic poems in South Slavic Christian tradition are recommended as a better *model of oral poetry* than the Parry–Lord one of longer Muslim epic for comparison with the Old English lyrics. A reading of *Andreas*, straightforwardly on the poem's own terms and constantly guided by comparison with the Latin source, leaves a clear impression of how the poet's imagination worked. All conjectures or emendations accepted by at least one editor of *Beowulf* from 1950 onwards are presented in an easily usable form, classified according to degree of acceptance and origin.

As usual the concluding item is a systematic bibliography of recent work in all branches of Anglo-Saxon studies – this time the publications of 1982.

The contributors are CARL T. BERKHOUT,  
MARTIN BIDDLE, MARK BLACKBURN,  
T. J. BROWN, M. L. CAMERON, C. R. E. COUTTS,  
JOHN MILES FOLEY, M. T. GIBSON,  
EDWARD B. IRVING, JR, BIRTE KELLY,  
SIMON KEYNES, PETER KITSON, M. LAPIDGE,  
VIVIEN LAW, C. PAGE, M. B. PARKES,  
MICHAEL ROPER and PATRICK SIMS-WILLIAMS

*Jacket design by Ken Vail*  
Printed in Great Britain

## Anglo-Saxon England

'Under Professor Clemoes's careful editorship the volumes of his *ASE* have come to occupy an important place in the scholarship of the subject and are eagerly awaited.' *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*  
'As always there is much of great value to all historians in the current volume of *Anglo-Saxon England* [9]. Of outstanding importance in this present production is Helmut Gneuss's modestly entitled "A preliminary list of manuscripts written or owned in England up to 1100". Over 900 manuscripts are noted from a tremendous range of repositories in Europe and in the U.S.A., as well as in Britain, from some surprising sources such as the Zrinyi Ilona Secondary School at Miskolc or the Pfarrbibliothek in Spangenberg as well as from the more predictable Leningrad Public Library or the Riksarkivet at Oslo. Professor Gneuss does us great service here in establishing the pattern for a completed work which will do for Latin manuscripts what Neil Ker has done for the Anglo-Saxon.'

*Journal of Ecclesiastical History*

'Ouvrage riche par la variété des domaines, la solidité de l'érudition et des suggestions, le nombre des perspectives. Beaucoup d'articles se présentent modestement comme le développement ou la critique d'une réflexion de prédécesseur; en réalité tous les articles constituent de véritables sommes.'

*Études anglaises*

## Volume 11

Much new knowledge and understanding is to be found in this volume. Several unusual fields of study are extensively explored – a distinctive politico-religious cult, penitentials, inscriptions, the Sutton Hoo whetstone and medical knowledge – while treatments of more 'standard' subjects – late Anglo-Saxon law, King Alfred's *Boethius* and *Beowulf* – lead to unusual conclusions. A bibliography of the previous year's work in all branches of Anglo-Saxon studies completes the book in the usual way.

The contributors are Carl T. Berkhout, Martin Biddle, the late Caroline Brady, T. J. Brown, M. L. Cameron, Peter A. Clayton, C. R. E. Coutts, Michael J. Enright, Allen J. Frantzen, Birte Kelly, A. G. Kennedy, Simon Keynes, Elisabeth Okasha, D. W. Rollason and Joseph S. Wittig

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

ISSN 0263-6751